



Применение

Используется в качестве контрольного, сигнального и соединительного кабеля для передачи аналоговых и цифровых сигналов в измерительной, управляющей технике и компьютерной системах, где должна быть обеспечена передача данных без помех. Применяется для постоянной прокладки и для гибкого присоединения в свободном движении и без напряжения при растяжении, и без принудительного управления движением. Применяется для прокладки в сухих и сырых помещениях, но не в почве. Используется на открытом воздухе с защитой против УФ-излучения.

Application

data transmission cable, control and connecting cable predominantly for transmission of analog and digital signals in process controlled facilities in measurement and control technology for lossless transmission of data and signals. For fixed laying and flexible applications with undefined cable routing and without tensile stress. Suitable for use in dry and humid rooms. Outdoor use only with UV-protection, no laying underground.

Особенности

- Пары в индивидуальном экране с заземляющим (контактным) проводником в специальной ПВХ изоляции и все это в общем экране.
- 2 жилы скручены в пару (TP = twisted pair).
- Устойчив к воздействию кислот, щелочей и некоторым маслам (см. таблицу технических указаний).
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Рекомендуется для электромагнитной совместимости (ЭМС).
- кабель соответствует директиве по низкому напряжению 2006/95/EG-CE

Special features

- single shielded pairs with contact protection by special PVC-insulation
- twisted pairs
- largely resistant to acids, bases and specified types of oil
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- recommended for EMC-applications
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Возможна поставка: ELITRONIC-CY-CY LIYCY-CY(с жилами в индивидуальном экране); PAARTRONIC®-DY-CY LIYDY-CY (со спиральным медным экраном).
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размеров по запросу.

Remarks

- conform to RoHS
- also available: ELITRONIC-CY-CY LIYCY-CY (with single shielded cores) PAARTRONIC®-DY-CY LIYDY-CY(with spiral copper shield)
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция и технические характеристики

проводник	медный гибкий многопроволочный
структура	по DIN VDE 0295 кл. 5, IEC 60228 кл.5; искл.: 0,34 mm ² , многопров.(7 x 0,25 mm)
изоляция	ПВХ.
маркировка жил	в соотв. DIN 47100 разнообразные цвета
способ скрутки	2 жилы скручены в пару; экранированная пара в оболочке послойная скрутка
экран	луженая медная оплетка поверх каждой пары, плотность покрытия ок. 85%.
материал вн.оболочки	оболочка поверх каждой пары из ПВХ
контактная защита	фольга
общий экран	лужен. медн. оплетка, плотн.покр.ок.85% с подложным вспом.проводом
внешняя оболочка	ПВХ
цвет оболочки	серый, RAL 7032
номинальное напряжение	250V; макс.напр. при 0,14mm ² :350V;>0,14mm ² :500V
испытательное напряжение	на 0,14 mm ² жила/жила: 1,2 kV; жила/экран: 2kV > 0,14 mm ² : жила/жила: 1,5 kV; жила/экран: 2kV согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл.5
сопротивление провода	не менее 20 MΩ x км.
сопротивление изоляции	согл. DIN VDE, см. таб. техн. указаний.
длительные допустимые токовые нагрузки	
емкость	жил./жил.ок.120 nF/km; жил./экр. ок.160 nF/km
индуктивность	ок. 0,65 nF/km
наименьший радиус изгиба неподвижно	до 12 mm Ø: 5 x диаметр ; до 20 mm Ø: 7,5 x диаметр ; > 20 mm Ø: 10 x диаметр
наименьший радиус изгиба подвижно	до 12 mm Ø: 10 x диаметр ; до 20 mm Ø: 15 x диаметр ; > 20 mm Ø: 20 x диаметр
температура стационарно	-30 °C / +80 °C
температура подвижно	- 5 °C / +70 °C
свойства изоляции	самозатухающ, трудновоспламен. IEC 60332-1
стандарт	DIN VDE 0812,0814;DIN 47414

Structure & Specifications

conductor material	bare copper strand
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5; exception: 0,34 mm ² , stranded (7 x 0,25 mm)
core insulation	PVC
core identification	acc. to DIN 47100 different colours
stranding	2 cores twisted to a pair; shielded pairs with sheath stranded in layers
shield	copper braidpair-shild tinned; coverage approx. 85%
inner sheath material	PVC pair-sheathing over braid
protection against contact	plastic foil
overall shield	copper braid tinned; coverage appr ox. 85% with subjacent tinned drain wire
outer sheath	PVC
sheath colour	grey, RAL 7032
rated voltage	250 V; peak-voltage on 0,14 mm ² : 350 V;> 0,14 mm ² : 500 V
testing voltage	on 0,14 mm ² core/core: 1,2 kV; core/shield: 2kV > 0,14 mm ² : core/core: 1,5 kV; core/shield: 2kV
conductor resistance	acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5
insulation resistance	min. 20 MΩ x km
current carrying capacity	acc. to DIN VDE, s. Techn. Guidelines
capacity	core/core ca. 120 nF/km; core/shield ca. 160 nF/km
inductivity	ca. 0,65 mH/km
min. bending radius fixed	up to 12 mm Ø: 5 x d; up to 20 mm Ø: 7,5 x d;> 20 mm Ø: 10 x d
min. bending radius moved	up to 12 mm Ø: 10 x d; up to 20 mm Ø: 15 x d;> 20 mm Ø: 20 x d
operat. temp. fixed min/max	-30 °C / +80 °C
operat. temp. moved min/max	- 5 °C / +70 °C
burning behavior	self-extinguishing & flame-retardant acc.to IEC 60332-1
standard	according to DIN VDE 0812, 0814 and DIN 47414

Число жил и сечение nх2х mm ² dimension n x 2 x mm ²	Наружный диаметр mm outer Ø mm	Вес меди kg/km copper weight kg/km	Вес кабеля kg/km weight kg/km
2 X 2 X 0,14	7,7	46,0	100,0
3 X 2 X 0,14	8,0	66,0	115,0
4 X 2 X 0,14	8,6	86,0	150,0
5 X 2 X 0,14	10,7	98,0	180,0
6 X 2 X 0,14	11,0	104,0	208,0
8 X 2 X 0,14	13,0	125,0	240,0
2 X 2 X 0,25	9,5	59,0	120,0
3 X 2 X 0,25	10,0	75,0	145,0
4 X 2 X 0,25	11,2	93,0	180,0
5 X 2 X 0,25	12,0	104,0	210,0
6 X 2 X 0,25	13,5	130,0	260,0
8 X 2 X 0,25	15,5	161,0	320,0
12 X 2 X 0,25	18,5	239,0	430,0
16 X 2 X 0,25	22,0	316,0	610,0
24 X 2 X 0,25	26,0	442,0	750,0
32 X 2 X 0,25	29,4	588,0	865,0

Число жил и сечение nх2х mm ² dimension n x 2 x mm ²	Наружный диаметр mm outer Ø mm	Вес меди kg/km copper weight kg/km	Вес кабеля kg/km weight kg/km
2 X 2 X 0,34	12,7	67,0	135,0
3 X 2 X 0,34	13,8	90,0	167,0
4 X 2 X 0,34	15,6	111,0	224,0
6 X 2 X 0,34	18,6	156,0	312,0
8 X 2 X 0,34	20,8	185,0	360,0